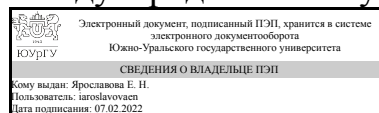


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Институт лингвистики и
международных коммуникаций



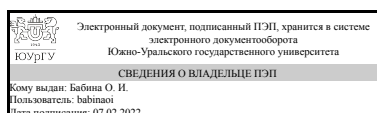
Е. Н. Ярославова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.19 Древние языки и культуры
для направления 45.03.02 Лингвистика
уровень Бакалавриат
форма обучения очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

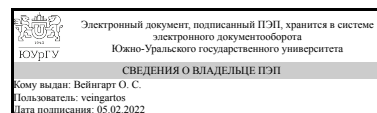
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 969

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

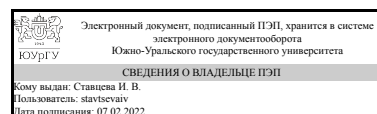
Разработчик программы,
старший преподаватель



О. С. Вейнгарт

СОГЛАСОВАНО

Руководитель направления
к.пед.н., доц.



И. В. Ставцева

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса «Древние языки и культуры» на первом курсе является формирование и расширение у студентов общелингвистического кругозора, а также выработка научного подхода к изучаемым иностранным языкам на основе сопоставления различных явлений латинского и новых западноевропейских языков. Для достижения данной цели в образовательный минимум содержания основной образовательной программы подготовки должны входить следующие задачи: 1) отработка фонетического материала, необходимого для коррекции правильного произношения и интонации; 2) отработка грамматического материала, необходимого для формирования лингвистической компетенции студентов; 3) отработка лексического материала, необходимого для овладения общей лексической базой изучаемых западноевропейских языков; 4) отработка различных видов речевой деятельности (чтение изучающее, поисковое и ознакомительное, письменная речь, перевод с иностранного языка на родной).

Краткое содержание дисциплины

В соответствии с требованиями к обязательному минимуму содержания основной образовательной программы подготовки Бакалавров лингвистики в курс «Древние языки и культуры» входят следующие компоненты: • Территориальные и хронологические границы древних культур, основные этапы развития истории и культуры народов – их носителей, выдающиеся деятели, представляющие эти культуры; • Сведения о грамматической системе древних языков в сопоставлении с системами русского и изучаемых современных иностранных языков; • Элементарные навыки чтения, грамматического анализа и перевода древних текстов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|--|--|
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события и факты истории Древнего Рима, политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов), а также литературное наследие Древнего Рима Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с латинского языка на русский язык Имеет практический опыт: многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов на латинском языке |
| ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов) |

| | |
|---|---|
| функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с иностранных языков на русский язык Имеет практический опыт: владения методикой многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов языка перевода |
|---|---|

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана | Перечень последующих дисциплин, видов работ |
|---|--|
| 1.О.16.01 Введение в языкознание | 1.О.16.02 Общее языкознание, 1.О.20.02 Теоретическая фонетика, 1.О.20.01 История языка и введение в спецфилологию, 1.О.20.03 Лексикология, ФД.03 Перевод туристического дискурса, 1.О.20.04 Теоретическая грамматика, 1.О.02 Философия, 1.О.23 История литературы стран изучаемого языка, 1.О.21 Введение в теорию межкультурной коммуникации, 1.О.20.05 Стилистика, 1.О.09 Социология |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

| Дисциплина | Требования |
|----------------------------------|--|
| 1.О.16.01 Введение в языкознание | Знает: знания о закономерности функционирования языков перевода Умеет: применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода при осуществлении профессиональной деятельности Имеет практический опыт: использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности |

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 74,75 ч. контактной работы

| | | |
|--------------------|-------------|------------------------------------|
| Вид учебной работы | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |
| | | Номер семестра |

| | | | |
|--|-------|-------|---------|
| | | 2 | 3 |
| Общая трудоёмкость дисциплины | 144 | 72 | 72 |
| <i>Аудиторные занятия:</i> | 64 | 32 | 32 |
| Лекции (Л) | 0 | 0 | 0 |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ) | 64 | 32 | 32 |
| Лабораторные работы (ЛР) | 0 | 0 | 0 |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i> | 69,25 | 35,75 | 33,5 |
| с применением дистанционных образовательных технологий | 0 | | |
| Чтение и перевод текстов с латинского языка на русский | 20,75 | 15,75 | 5 |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по темам: склонение существительных IV-V склонений, система перфекта, конъюнктив, числительные, особенности синтаксиса нефинитных конструкций | 5 | 0 | 5 |
| Освоение орфоэпических норм: правила чтения и постановки ударения | 2 | 2 | 0 |
| Подготовка к экзамену: заучивание крылатых выражений (200) и литературных произведений: Ave Maria, Pater noster, Gaudeamus, ad Melpomemem, Vulpes et uva. | 20,5 | 0 | 20,5 |
| Перевод предложений и текстов с русского языка на латинский | 3 | 0 | 3 |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по темам: склонение существительных и прилагательных I-III склонений, система инфекта, степени сравнения прилагательных и наречий, синтаксис падежей, особенности синтаксиса простого и сложного предложения | 18 | 18 | 0 |
| Консультации и промежуточная аттестация | 10,75 | 4,25 | 6,5 |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен) | - | зачет | экзамен |

5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины | Объем аудиторных занятий по видам в часах | | | |
|-----------|---|---|---|----|----|
| | | Всего | Л | ПЗ | ЛР |
| 1 | Краткие сведения из истории Древнего Рима. Латинский язык и индоевропейская языковая общность. Этапы развития латинского языка. Алфавит. Орфоэпические нормы латинского языка (классическая и средневековая латынь). | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 2 | Латинский алфавит, его развитие от античной архаики до Нового времени. Латинское письмо как явление культуры. Обозначение цифр. Типы рукописей: volumen и codex. Особенности письма в надписях. Лигатуры и аббревиатуры. Личные имена: praenomen, nomen, cognomen | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 3 | Грамматический строй латинского языка. Основные грамматические категории. Имя и глагол - два центра индоевропейского и латинского словоизменения. Глагол как центр латинского предложения. Синтаксические функции падежных форм, их исторические изменения. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 4 | Словообразование. Латинские терминоэлементы. Систематизация суффиксальных имен и глаголов по семантическому признаку. Изменение продуктивности словообразовательных моделей в истории латинского языка. | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 5 | Характеристика имени. Грамматические категории. Типы склонений существительных и прилагательных. | 6 | 0 | 6 | 0 |

| | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|
| 6 | Общие сведения о глаголе. Грамматические категории. Времена системы инфекта и перфекта. | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 7 | Синтаксис простого предложения. Главные и второстепенные члены. Порядок слов. Синтаксис падежей. | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 8 | Числительные. Грамматические категории и разряды. Обозначение времени. Летоисчисление и даты. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 9 | Местоимения. Грамматические категории. Разряды. Особенности склонения и употребления. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 10 | Наречия: образование, разряды. Степени сравнения прилагательных и наречий. | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 11 | Неличные формы глагола: супины, герундий, герундив, инфинитивы, причастия. Особенности склонения отглагольных имен. Конструкции с сентенциальными актантами: инфинитивные и причастные обороты, абсолютный причастный оборот. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 12 | Развитие системы сложного предложения. Классификация придаточных предложений по семантическому признаку и по признаку употребления конъюнктива и индикатива (последовательность времен и наклонений). | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 13 | Косвенный вопрос. Косвенная речь. Употребление времен конъюнктива. Уподобление наклонения. | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 14 | Состав латинской лексики, ее происхождение и историческое развитие. Латинские устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы, латинские крылатые выражения, издательская "титულიная" латинская лексика. Заимствование латинской лексики в других языках (славянских, греческом, западноевропейских), заимствования греческой лексики в другие языки через латинский язык. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 15 | Основные понятия и термины латинского стихосложения. Гораций. Овидий. Марциал. Федр. | 2 | 0 | 2 | 0 |

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара | Кол-во часов |
|-----------|-----------|---|--------------|
| 1-2 | 1 | Краткие сведения из истории Древнего Рима. Латинский язык и индоевропейская языковая общность. Этапы развития латинского языка. Алфавит. Орфоэпические нормы латинского языка (классическая и средневековая латынь). Ave Maria. Чтение текстов. | 4 |
| 3-4 | 2 | Латинский алфавит, его развитие от античной архаики до Нового времени. Латинское письмо как явление культуры. Обозначение цифр. Типы рукописей: volumen и codex. Особенности письма в надписях. Лигатуры и аббревиатуры. Личные имена: praenomen, nomen, cognomen. Чтение текстов. Gaudeamus. | 4 |
| 5-6 | 3 | Грамматический строй латинского языка. Основные грамматические категории. Имя и глагол - два центра индоевропейского и латинского словоизменения. Глагол как центр латинского предложения. Синтаксические функции падежных форм, их исторические изменения. Чтение и лингвистический анализ текстов и крылатых выражений. | 4 |
| 7 | 4 | Словообразование. Латинские терминоэлементы. Систематизация суффиксальных имен и глаголов по семантическому признаку. Изменение | 2 |

| | | | |
|-------|----|--|---|
| | | продуктивности словообразовательных моделей в истории латинского языка. Чтение текстов и крылатых выражений. Разбор слов по составу, анализ аффиксов. | |
| 8-10 | 5 | Характеристика имени. Грамматические категории. Типы склонений существительных и прилагательных. Чтение текстов и крылатых выражений. Выполнение упражнений на склонение существительных и прилагательных. Pater noster. | 6 |
| 11-13 | 6 | Общие сведения о глаголе. Грамматические категории. Времена системы инфекта и перфекта. Перевод и чтение текстов: анализ гагольных форм. Выполнение упражнений на спряжение правильных и неправильных глаголов. | 6 |
| 14-16 | 7 | Синтаксис простого предложения. Главные и второстепенные члены. Порядок слов. Синтаксис падежей. Чтение и перевод текстов и крылатых выражений: анализ синтаксических функций падежных форм. Выполнение упражнений на обратный перевод и отработка падежного синтаксиса. | 6 |
| 17-18 | 8 | Числительные. Грамматические категории и разряды. Обозначение времени. Летоисчисление и даты. Чтение и перевод текстов, надписей и крылатых выражений. Счет на латыни. Выполнение упражнений на определение и обозначение дат. | 4 |
| 19-20 | 9 | Местоимения. Грамматические категории. Разряды. Особенности склонения и употребления. Особенности дейксиса в латинском языке. Вариативные формы в склонении местоимений. Особенности склонения вопросительных, неопределенных и отрицательных местоимений. Чтение текстов и анализ форм различных разрядов местоимений. Выполнение упражнений на склонение и употребление личных местоимений. | 4 |
| 21 | 10 | Наречия: образование, разряды. Степени сравнения прилагательных и наречий. <i>Vulpes et uva</i> . Перевод и чтение текстов и крылатых выражений. | 2 |
| 22-23 | 11 | Неличные формы глагола: супины, герундий, герундив, инфинитивы, причастия. Особенности склонения отглагольных имен. Конструкции с нефинитными сентенциальными актантами. Инфинитивные обороты и абсолютный причастный оборот как отличительная особенность латинского предложения. Чтение, перевод и анализ текстов и крылатых выражений с использованием неличных форм глагола. Выполнение обратного перевода и использованием неличных форм глагола. | 4 |
| 24-26 | 12 | Развитие системы сложного предложения. Классификация придаточных предложений по семантическому признаку и по признаку употребления конъюнктива и индикатива (последовательность времен и наклонений). Чтение, перевод и анализ текстов и крылатых выражений с использованием <i>Consecutio temporum</i> и времен конъюнктива. Выполнение упражнений на образование форм времен конъюнктива. | 6 |
| 27-29 | 13 | Косвенный вопрос. Косвенная речь. Употребление времен конъюнктива. Уподобление наклонения. Чтение, перевод и анализ текстов с использованием косвенной речи, <i>attractio modi</i> и времен конъюнктива. Выполнение упражнений на обратный перевод. | 6 |
| 30-31 | 14 | Состав латинской лексики, ее происхождение и историческое развитие. Латинские устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы, латинские крылатые выражения, издательская "титульная" латинская лексика. Заимствование латинской лексики в других языках (славянских, греческом, западноевропейских), заимствования греческой лексики в другие языки через латинский язык. Выполнение упражнений на анализ лексики (значение и происхождение). Анализ латинских крылатых выражений и способы их передачи на русский язык. | 4 |
| 32 | 15 | Основные понятия и термины латинского стихосложения. Гораций. Овидий. Марциал. Федр. Чтение и анализ отрывков из литературных произведений | 2 |

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС | | | |
|---|---|---------|--------------|
| Подвид СРС | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс | Семестр | Кол-во часов |
| Чтение и перевод текстов с латинского языка на русский | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Разделы I-XVII, стр. 222-270 | 3 | 5 |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по темам: склонение существительных IV-V склонений, система перфекта, конъюнктив, числительные, особенности синтаксиса нефинитных конструкций | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Раздел Морфология, стр. 27-136 | 3 | 5 |
| Чтение и перевод текстов с латинского языка на русский | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Разделы I-XVII, стр. 222-270 | 2 | 15,75 |
| Освоение орфоэпических норм: правила чтения и постановки ударения | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Раздел Фонетика, стр.16-26 | 2 | 2 |
| Подготовка к экзамену: заучивание крылатых выражений (200) и литературных произведений: Ave Maria, Pater noster, Gaudeamus, ad Melpomenem, Vulpes et uva. | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384с. Ad Melpomenem стр. 323-324, Gaudeamus стр.327-328, Крылатые выражения стр.329-331 | 3 | 20,5 |
| Перевод предложений и текстов с русского языка на латинский | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Разделы I-XVII, стр. 222-270 | 3 | 3 |
| Освоение основ латинской грамматики и выполнение упражнений по темам: склонение существительных и прилагательных I-III склонений, система | Латинский язык: Учеб. для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» В.Н. Ярхо, З.А. Покровская, Н.Л. Кацман и др.; Под ред. Б.Н. Ярхо, Б.И. Лободы. - 5-е ИЗД., стер. - | 2 | 18 |

| | | | |
|--|--|--|--|
| инфекта, степени сравнения прилагательных и наречий, синтаксис падежей, особенности синтаксиса простого и сложного предложения | М.: Высш. шк., 1998. - 384 с. Раздел Морфология, стр. 27-136 | | |
|--|--|--|--|

6. Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля | Название контрольного мероприятия | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов | Учитывается в ПА |
|------|----------|------------------|-----------------------------------|-----|------------|--|------------------|
| 1 | 2 | Текущий контроль | Тест 1 по крылатым выражениям | 1 | 3 | Мероприятие проводится в форме компьютерного тестирования. Тест 1 по теме Крылатые выражения содержит 60 вопросов. Для каждого студента формируется индивидуальный тест (случайный выбор из банка вопросов). Время тестирования 6 минут. Количество попыток не ограничено. Тест считается успешно пройденным, если студенты уложились по времени в 6 минут и допустили максимум 3 ошибки. За безошибочное прохождение теста начисляется 3 балла. Одна ошибка - 2 балла, 3 ошибки - 1 балл. 4 и более ошибок - 0 баллов. Максимальная оценка за тест - 3 балла. | зачет |
| 2 | 2 | Текущий контроль | Самостоятельная работа | 1 | 3 | Самостоятельная работа выполняется студентами в течение первой половины семестра и сдается не позднее, чем за неделю до аттестации. Работа содержит 3 задания. Исчерпывающие и правильные ответы на все 3 задания - 3 балла. Неполные и частично правильные ответы на все 3 задания - 2 балла. Не все задания самостоятельной работы выполнены правильно - 1 балл. Все задания выполнены неправильно (не выполнены) - 0 баллов. Максимальное количество баллов - 3 балла. | зачет |
| 3 | 2 | Текущий контроль | Устный опрос | 1 | 3 | Устный опрос проводится на одном из практических занятий на 5-8 неделе семестра. На устном опросе студенту предлагается учебный текст на латинском языке для контроля навыков чтения, грамматического анализа предложений и перевода с латинского языка на русский. Беглое безошибочное | зачет |

| | | | | | | | |
|---|---|--------------------------|-------------------------------|---|--|---|---------|
| | | | | | <p>чтение, полный грамматический анализ предложений и правильный перевод - 3 балла. Чтение с 1-2 ошибками, неполный грамматический анализ, небольшие неточности в переводе - 2 балла. Затрудненное чтение с ошибками и отсутствием логической интонации, ошибки в грамматическом анализе и переводе - 1 балл. Полное отсутствие навыков чтения и постановки ударения в латинском языке, неумение анализировать грамматическую структуру предложения и осуществлять перевод со словарем - 0 баллов. Максимальная оценка за за устный опрос - 3 балла.</p> | | |
| 4 | 2 | Промежуточная аттестация | Зачет | - | 3 | <p>При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Зачет проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. Студент успешно справился со всеми 3 заданиями - 3 балла, справился только с двумя заданиями - 2 балла, смог выполнить правильно только 1 задание - 1 балл. Максимальный балл - 3 балла.</p> | зачет |
| 5 | 3 | Текущий контроль | Тест 2 по крылатым выражениям | 1 | 3 | <p>Мероприятие проводится в форме компьютерного тестирования. Тест 2 по теме Крылатые выражения содержит 60 вопросов. Для каждого студента формируется индивидуальный тест (случайный выбор из банка вопросов). Время тестирования 6 минут. Количество попыток не ограничено. Тест считается успешно пройденным, если студенты уложились по времени в 6 минут и допустили максимум 3 ошибки. За безошибочное прохождение теста начисляется 3 балла. Одна ошибка - 2 балла, 3 ошибки - 1 балл. 4 и более ошибок - 0 баллов. Максимальная оценка за тест - 3 балла.</p> | экзамен |
| 6 | 3 | Текущий контроль | Контрольная работа | 1 | 3 | <p>Контрольная работа выполняется студентами на практическом занятии, время на подготовку - 60 минут.</p> | экзамен |

| | | | | | | | |
|---|---|--------------------------|--------------|---|--|---|---------|
| | | | | | Контрольная работа проводится в середине семестра, за неделю до аттестации. Контрольная работа содержит 7 заданий. Правильное выполнение студентом всех заданий - 3 балла. Частично правильно выполненные задания - 2 балла. 3 задания из 7 не выполнены или выполнены неправильно - 1 балл. Все задания не выполнены или выполнены неправильно - 0 баллов. Максимальное количество баллов за данный вид контроля - 3. | | |
| 7 | 3 | Текущий контроль | Устный опрос | 1 | 3 | Устный опрос проводится на одном из практических занятий на 5-8 неделе семестра. На устном опросе студенту предлагается учебный текст на латинском языке для контроля навыков чтения, грамматического анализа предложений и перевода с латинского языка на русский. Беглое безошибочное чтение, полный грамматический анализ предложений и правильный перевод - 3 балла. Чтение с 1-2 ошибками, неполный грамматический анализ, небольшие неточности в переводе - 2 балла. Затрудненное чтение с ошибками и отсутствием логической интонации, ошибки в грамматическом анализе и переводе - 1 балл. Полное отсутствие навыков чтения и постановки ударения в латинском языке, неумение анализировать грамматическую структуру предложения и осуществлять перевод со словарем - 0 баллов. Максимальная оценка за за устный опрос - 3 балла. | экзамен |
| 8 | 3 | Промежуточная аттестация | экзамен | - | 3 | При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Экзамен проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. Студент успешно справился со всеми 3 заданиями - 3 балла, справился только с двумя заданиями - 2 балла, смог | экзамен |

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|
| | | | | | выполнить правильно только 1 задание - 1 балл. Максимальный балл - 3 балла. | |
|--|--|--|--|--|---|--|

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной аттестации | Процедура проведения | Критерии оценивания |
|------------------------------|---|---|
| зачет | <p>При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). В случае выполнения студентом всех мероприятий текущего контроля в течение семестра зачет можно выставить по итогам текущей успеваемости. В случае отсутствия выполнения хотя бы одного мероприятия текущего контроля студент сдает зачет по билетам. Зачет проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями. Время на подготовку - 30 минут. В билете 3 задания: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. Студент успешно справился со всеми 3 заданиями - 3 балла, справился только двумя заданиями - 2 балла, смог выполнить правильно только 1 задание - 1 балл. Максимальный балл - 3 балла.</p> | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |
| экзамен | <p>При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). В случае выполнения студентом всех мероприятий текущего контроля в течение семестра экзамен можно выставить по итогам текущей успеваемости. В случае отсутствия выполнения хотя бы одного мероприятия текущего контроля студент сдает экзамен по билетам. Экзамен проводится в форме устного ответа по билету. Каждому студенту дается 1 билет с 3 заданиями. Время на подготовку - 30 минут. В билете 3 задания: 1 задание – продекламировать одно из изученных в рамках курса литературных произведений, 2 задание – чтение, перевод и анализ текста на латинском языке, 3 задание – процитировать на латинском языке предложенные в билете крылатые выражения. Студент успешно справился со всеми 3 заданиями - 3 балла, справился только двумя заданиями - 2 балла, смог выполнить правильно только 1 задание - 1 балл. Максимальный балл - 3 балла.</p> | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

6.3. Оценочные материалы

| Компетенции | Результаты обучения | № КМ | | | | | | | |
|-------------|--|------|---|-----|---|---|---|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| УК-5 | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события и факты истории Древнего Рима, политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов), а также литературное наследие Древнего Рима | + | | +++ | | | | | ++ |
| УК-5 | Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент | + | | +++ | | | | ++ | |

| | | | | | | | | | |
|-------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | при переводе текстов с латинского языка на русский язык | | | | | | | | |
| УК-5 | Имеет практический опыт: многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов на латинском языке | + | + | + | + | + | + | + | + |
| ОПК-1 | Знает: основные этапы развития латинского языка, основные вехи, события политические, социальные и бытовые реалии, выдающихся деятелей (поэтов, прозаиков, драматургов, полководцев, политиков, философов) | | + | | + | | + | | + |
| ОПК-1 | Умеет: выявлять и анализировать экстралингвистический компонент при переводе текстов с иностранных языков на русский язык | | + | | + | | + | | + |
| ОПК-1 | Имеет практический опыт: владения методикой многокомпонентного анализа текста, предполагающего совмещение лингвистического и экстралингвистического аспектов при переводе текстов языка перевода | | + | | + | | + | | + |

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Кацман, Н. Л. Латинский язык Текст учеб. для вузов Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - 6-е изд. - М.: ВЛАДОС, 2003. - 452,[1] с.
2. Латинский язык [Текст] учеб. для студентов пед. вузов В. Н. Ярхо и др.; под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - 5-е изд., стер. - М.: Высшая школа, 1997. - 383,[1] с.

б) дополнительная литература:

1. Солопов, А. И. Латинский язык. Учебник и практикум для академического бакалавриата Текст учеб. пособие для вузов по специальности 031000 и направлению 031001 "Филология" А. И. Солопов, Е. В. Антоненц ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрайт, 2014. - 447 с. табл.
2. Латинско-русский и русско-латинский словарь [Текст] сост. А. В. Подосинов и др. ; под общ. ред. А. В. Подосинова. - 4-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2009. - 740 с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Словарь латинских крылатых выражений
2. Римский календарь

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Словарь латинских крылатых выражений
2. Римский календарь

Электронная учебно-методическая документация

| № | Вид литературы | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание |
|---|---------------------------|---|---|
| 1 | Основная литература | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Шабага, И.Ю. Grammatica latina. Латинский язык для переводчиков. Учебное пособие. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : МГУ имени М.В.Ломоносова, 2009. — 184 с. http://e.lanbook.com/book/10158 |
| 2 | Дополнительная литература | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Марцелли, А.А. Латинский язык: учебное пособие для студентов гуманитарных факультетов. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. — 286 с. http://e.lanbook.com/book/70277 |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. ABBYY-FineReader 8(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий | № ауд. | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий |
|---------------------------------|---------|---|
| Практические занятия и семинары | 478 (1) | «Компьютерный класс» Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт. |
| Экзамен | 478 (1) | «Компьютерный класс» Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт. |
| Самостоятельная | 478 | «Компьютерный класс» Оборудование и технические средства обучения: |

| | | |
|-------------------|------------|---|
| работа студента | (1) | <p>1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт.</p> |
| Зачет, диф. зачет | 478 (1) | <p>«Компьютерный класс» Оборудование и технические средства обучения: 1. Персональный компьютер студента – 16 шт. 2. Персональный компьютер преподавателя – 1 шт. 3. Монитор – 17 шт. 4. Мышь – 17 шт. 5. Клавиатура – 17 шт. 6. Микротелефонная гарнитура – 17 шт. 7. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 8. Мультимедиапроектор – 1 шт. 9. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 10. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 11. Коммутатор – 1 шт. 12. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт. 9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт.</p> |